

Hozzájárulunk az 1 milliárd lej megtakarításhoz

A Dimitrov gyár előkészítő részlegén

A Dimitrov-gyárban Bíró István elvtárs, a pártbizottság titkára, örvendetes hírrel fogad:

— A gyár dolgozói — mondja — arra kötelezték magukat, hogy 4 és fél millió lejt takarítsanak meg az év végéig tervben felül...

Az előkészítő osztályon már napokkal ezelőtt megalakult a belső tartalékokat felkutató bizottság s miután az összes lehetőségeket papírra fektette, kiszámította, hogy 1,700.000 lejre növelhetik a megtakarítások összegét ebben az esztendőben. Azonban a bizottság tévedett. A kommunista s az egyszerű dolgozók bebizonyították, hogy nem vették figyelembe maradéktalanul a lehetőségeket.

„Az előkészítő osztály üőrs termében Minzat Sava és Cosa Constantin, a pártalapszervezet bürojának tagjai éppen a jegyzőkönyvet tanulmányozzák. Mosolyogva fogadják:

— Tudja-e, hogy tévedett a bizottság?

Minzat Sava maga elé teszi a jegyzőkönyvet, belelapoz és odabök egy helyre az újjával: — Lám, itt is tévedtek. Popa Petru, a hegesztők részéről kötelezettséget vállalt, hogy 500 lejt helyett 600 lejt valósítsanak meg az elektródok ésszerű felhasználásával.

Cosa Constantin elvtárs így szól:

— A belső erőforrásokat felkutató bizottság kiszámította, hogy az év végéig az előkészítő osztályon 1,700.000 lejt valósíthatunk meg. Nos, a dolgozók megcáfolták ezt a „kalukult”, s mire mindent összesítettünk, kiderült, hogy 100.000

lejjel többet, tehát 1,800.000 lejt valósíthatunk meg. Sok kicsi, sokra megy... Ez növeli az összeget, amely egyben a mi életszínvonalunk emelkedését is biztosítja.

Ismét Minzat Sava veszi át a szót.

— A karbantartó csoport arra kötelezte magát, hogy az olaj és az alkatrészek megtakarításával, valamint a gépek „életének” meghosszabbításával 21.000 lejt tervben felüli megtakarítást ér el. Ezenkívül 30 százalékkal meggyorsítja a javítási munkát, hogy minél kevesebb ideig álljanak a gépek. Morschl Julianna furógép kezelő arra vállalt kötelezettséget, hogy 10 százalékkal csökkenti a spirál-furók törési százalékát. Hamann Mihály, csoportja nevében vállalta, hogy a GVS-vagonok szabványát havonta 2500 lejt takarítanak meg.

— En, — folytatja Minzat Sava elvtárs — csoportom nevében arra köteleztem magam, hogy a sárgaréz pálcikával, oxigénnel és karbittal való takarékoskodással 1300 lejt adok az államnak havonta tervben felüli megtakarításként. A személynagyonok előkészítését végző csoport Gurka Ferenc vezetésével vállalta, hogy jobb munkabeosztással, az anyagok jobb felhasználásával 3500 lejt takarít meg. Mire a sok kötelezettségvállalást összesítettük, 1,800.000 lejt jött ki. Nem tudom, ki hogy van vele, de engem nagyon lelleteltett ez a vállalat. Tudtam, az üzemszerűleg kommunista mindent előkészít, hogy újabb tartalékokat tárjanak fel. Szilárdan bíztam abban és hiszem, hogy ez a fel-

ajánlás sem végleges. A mi részlegünkön igen sok lehetőség van, hogy újabb erőforrásokkal járjunk fel és az augusztus 23-ára szervezett nagy versenyben, valamint a következő időszakban, „menetközben” újítások, ésszerűsítések, javaslatok válnak valóra, melyek újabb és újabb megtakarításokhoz vezetnek.

Bucszáskor még mindig a jegyzőkönyvet rendezgetik s a belülről barázdált papírokon, melyet olajos kezükkel forgatnak, ott látnak a kommunista, az egész részleg szeretele és odaadása, amely biztosítja arra, hogy teljesítsék a hazának, a pártnak tett felajánlásukat.

Pártszervezeteink irányításával már az év elején lenyűgöző küzdelem indult a megtakarítások értékek növeléséért. A nyolc főosztály vállalt felhívása nyomán városunk minden üzemében, intézményében, termelőszövetkezetében értékes munkavállalások hangzottak el a megtakarítások értékek növelésével kapcsolatosan. Az összesített vállalatok 17,500.000 lejt tettek ki.

Az év kezdetétől tehát szervezett küzdelem folat minden munkahelyen és nem véletlen, hogy az év első felének lezárása alkalmával megállapították: nem kevesebb, mint 10 millió lejt értékű megtakarítást értek el városunk dolgozói. Pártunk Központi Vezetőségének július 13-14-i plenáris ülését követően mindenfelé újabb munkavállalások hangzottak el. A jízsek növelését és az árak csökkentését tartalmazó határozat örösi lelkesedést váltott ki a dolgozókból s az újabb

Az államosított házak gondozásával foglalkozó ILLA dolgozói is értékes munkavállalásokat tettek a megtakarítások értékek növeléséért. Evélejen bejelentették, hogy 785.000 lejt értékű megtakarítást valósítanak meg. Jobban felhasználják az anyagokat, az építkezési telepeken növelik a munka termelékenységét, job-

Tények, számok

Városunk szorgalmas dolgozói a gyárakban és üzemekben az év első felében több, mint 10 millió lejt értékű megtakarítást értek el. A siker arra ösztönözte őket, hogy eredeti vállalatukkal újabb felajánlásokkal gyaráptassák.

Városunkban idén több, mint 100 lakostájt épít az I. számú Építkezési Vállalat és más vállalatok. A közművesek, ácsok, az építőmunkások valamennyien az önköltségi ár csökkentésére törekednek. A tervezők és a dolgozók lelkes munkájának eredménye, hogy a lakóházak építkezési költségeit 40 ezer lejt alá szorították.

Kötelezettségek alapján mintegy 10 millió lejt növelik az eredeti megtakarításokra vonatkozó vállalat. Közel 30 millió lejt tesz ki ilyenformán városunk dolgozóinak tervben felüli megtakarítása, ezzel járulnak hozzá az összes munkahelyeken az 1 milliárd lejt országos megtakarításához.

A pártszervezetek, a kommunista mozgósító munkája nyomán erőteljes küzdelem folyik az újabb munkavállalások maradéktalan teljesítéséért és tulszárnyalásért. A megújított, kiegészített munkavállalásoknak az alapos, körültekintő munka az alapja és ezt a dolgozók széles tömegeinek javaslata egészíti ki.

Ezen az oldalon néhány gyár, vállalat tevékenységét mutatjuk be, azt, hogyan igyekeznek a dolgozók minél többet megtakarítani.

A belső erőforrások felhasználásával

— Egy millió lejt takarítanak meg a szövök —

A December 30 gyár határolt nagyobb könnyűipari üzem. Mióta országos viszonylatban megindult a harc a gépek hatásoknak növeléséért, az üzem az első között áll ebben a fontos mozzanatban. A December 30 gyár dolgozói minden igyekezetükkel arra törekednek, hogy ne csak teljesítsék, hanem túl is szárnyalják az előtűk álló feladatokat.

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége július 13-14-i plenáris ülése után a gyár valamennyi részlegén munkakollektívák alakultak, amelyek a belső tartalékok feltárásával

foglalkoznak. Pontos munkaterv alapján feltárták már egy részét azoknak a lehetőségeknek, amelyeknek alapján az év végéig méginkább növelhetik a megtakarításokat a gyártási folyamat minden szakaszán.

Megvizsgáltuk a gyár szövődésében, milyen mértékben rendelkeztek a dolgozók a megtakarításokért és a plenáris ülés után milyen újabb felajánlásokat tettek.

A szövődésben szemléltető grafikon jelzi a részleg dolgozóinak megtakarítását a különböző munkafázisoknál az év elejétől a jelen pillanatig. Erőteljes kiragadni egyetlen példát. A nyersanyag öltés felhasználásával a részleg dolgozói vállalták, hogy havonta 14.000 lejt takarítsanak meg. Ez a vállalat még az év elején hangzott el s hónapról-hóapra ennyivel teljesítették: január 234 lejt, február 34 lejt, március 202 lejt, április 359 lejt, május 336 lejt, június 6739 lejt. Az első öt hónap gyengébb volt a megtakarítások szempontjából, június már említésre méltó s a legújabb felajánlások pedig egyenesen példamutatók. A részleg dolgozói az év első hat hónapjában 482.491 lejt takarítottak meg s az RMP KV július 13-14-i plenáris ülésén kötelezettséget vállaltak, hogy az év végéig 1 millió lejt

kerekítik a megtakarítások összegét.

Miből kerekedik ki az 1 millió lejt? Apró megtakarításokból. Blaga Agurita, az IMSZ-brigád felelőse, aki részt vett a partalapszervezet gyűlésén, a brigád tagjainak nevében vállalta, hogy csupán augusztus 23-ig 1000 négyzetméter szövöttáruat termelnek tervben felüli s a nagy ünnep után havonta ugyanennyit. Lupu Gheorghe kötelezettséget vállalt, hogy 2 százalékkal csökkenti a selejtet és harcolt indit a hulladékok csökkentéséért. Kócsi Mária kötelezettséget vállalt, hogy a munkaidő jobb kihasználásával az év végéig 400 méterrel termel előirányzatot felül. Így vállalt kötelezettséget minden dolgozó.

A Technikai-tudományos Ülés, szakos hónapja keretében a December 30-gyár klubjában nagy jelentést olvastak fel, melyeket az összegyűlt nagy érdeklődés hallgattak meg. A gyűlésen nemcsak a gyár dolgozói, munkások, technikusok és mérnökök vettek részt, hanem eljötték a TEBA-gyár dolgozói, újtói és technikusai, hogy ők is hasznosíthassák majd munkájukban az itt hallottakat. A szemléltető grafikonok és rajzos ábrák mindenki számára érthetővé tették azokat az intézkedéseket, amelyek a dolgozók javaslataiból fakadtak s arra hivatottak, hogy fellendítsék a termelés ütemét és megjavítsák az árak minőségét. A fonda és szövöde munkájáról, valamint az itt eszközölt műszaki-szervezési intézkedésekről szóló jelentések második része azzal foglalkozott, hogyan szervezik meg a munkát a jövőben. Az írás kérdésére még mindig központi kérdés mind a December 30, mind a TEBA-gyárban. A fonódában pedig a tépőgépek és nyújtógépek mennyiségi és minőségi termelése szabja meg a minőséget, amelyre igen nagy súlyt fektetünk országos viszonylatban.

A képek és grafikonok szemléltetően igazolták, hogy a két főszélegen a dolgozók egyéni és csoportos felajánlásaikon kívül a műszaki vezetőség egész sor intézkedést fogantatott, amelyek egyrészt ritmikussá teszik a termelést, másrészt hozzájárulnak a gépek hatásoknak növeléséhez. Ez a gyűlés, amely a Tudományos-technikai ülésszakok hónapja keretében zajlott le, jó alkalom volt arra, hogy újabb, nagyobb tettekre mozgósítsa a dolgozókat az 1959-es évi tervmunkaszámainak és a felajánlásoknak a megvalósítása érdekében.

Böszörményi Zoltán

Egy kis rész a milliárdból

A ROMÁN MUNKASPART Központi Vezetőségének július 13-24-i plenáris ülésén hozott határozatával nem fejeződik be azon intézkedések sora, amelyek dolgozó népünk életszínvonalának állandó növelését biztosítják. A jólét további emelésének céljából a Román Munkáspárt felhívja a kommunista, az összes dolgozókat: termeljenek többet, jobbat, olcsóbban, fáják fel és hasznosítsák a belső erőforrásokat, hogy az év végéig országos viszonylatban 1 milliárd lejt értékű megtakarítást érjünk el.

Hogyan járul majd hozzá az 1 milliárd lejt megtakarításhoz a városi Helyiipari Vállalat munkakollektívája, élen a kommunistaakkal?

Az utóbbi évek során a vállalat nagyarányú fejlődésnek indult. Új közüzemszerű cikkeket gyártó részlegek létesültek, a régiókat megnyitották. A múlt évben 113,3 százalékkal haladták túl az 1955. évi összertermelés volumenét. Ugyanazon időszakban 78,5 százalékkal növelték az árutermelés mennyiségét. Ebben az évben 214 százalékos átlagtermelés növekedésre számíthatnak 1955-höz viszonyítva. Az első fél év eredménye már elég biztosítja arra, hogy a városi Helyiipari Vállalat szorgalmas és lelkes munkaközössége túlhaladja ezt az előirányzatot. Ugyanis az év első hat hónapjában az átlagtermelési tervet 106,67, az árutermelési tervet pedig 107,64 százalékarányban

teljesítették. Ugyanakkor 801.000 lejt takarítottak meg az önköltség csökkentése révén.

A NYOLC BUKARESTI VÁLLALAT felhívására a Helyiipari Vállalat dolgozói 946.000 lejt megtakarításra tettek ígéretet az év végéig. De a Román Munkáspárt Központi Vezetősége határozatának ismertetése után több mint 1,200.000 lejt növelték vállalatukat. Ez az összeg képezi városunk munkaközösségének hozzájárulását az egy milliárdhoz.

Több mint 1,200.000 lejt nem csekélység. S az év első felében már 520.000 lejt takarítottak meg tervben felül.

A vállalatban már történtek intézkedések a belső erőforrások feltárására és hasznosítására. Minden üzemszerűleg kollektívákat alakítottak, amelyek tanulmányozzák a különböző munkafázisok költsége csökkentésének lehetőségeit. Az alapszervezet büroja (titkár Goloteanu Ioan), valamint a vállalat vezetésége (igazgató Coroban Viorel) nagy figyelmet fordít a munka jobb megszervezésére az asztalosműhelyben és a cipő részlegben, ahol egyes választékoknál túllépték az önköltségi árat. Az asztalosműhely munkakollektívájának legalább 5 százalékos önköltségi árcsökkentést kell elérnie, hogy a vállalat teljesíthesse a felajánlást. De valamennyi részlegben vannak még tényezők, amelyek olykor hátráltatják a munkát. Vannak még olyan dolgozók, akik igazolatlan hiánnyal zavaró okoznak a termelőmunkában. Akad még egy-egy olyan alkalmazott is, aki fizetési beosztásához viszonyítva alacsonyabb rendű munkát végez, ezáltal növeli az önköltségi árat. Ezeket a mulasztásokat sürgősen fel kell számolni.

A vállalat vezetéségének tanulmányozni kell a borkészítő és a cipő részlegek egyesítésének lehetőségét is. A városi Helyiipari Vállalatban számos olyan belső erőforrás van, amelynek kiaknázásával nem csak megvalósíthatják, de túl is teljesíthetik a vállalat részét az egy milliárdból.

L. R.

Körültekintő takarékoskodás

ban megszervezik az építkezést, kihasználják a munkaidő minden percét, az építkezéseknél, a javításoknál felhasználják a régi, de még jó állapot-

ban lévő épületelemeket, oszlopokat, faanyagokat és üvegnek arra, hogy a drága anyagokat hasonló minőségű, de olcsóbb anyagokkal helyettesítsék.



A November 7 gyár sőtöltő részlegén. Higyed József mester vállalta, hogy a nagy ünnep tiszteletére 10 százalékkal teljesíti túl feladatát. Ezen felül megtakarítást ér el a munkában.

A TEBA-gyár tervosztályán

hatalmas magyar. Kezében lemezek. Arról beszél, hogy a vagon-fonódában aránylag még mindig sok az anyagvesztés. Kezének mozdulatával a hangszólt a mondanivalójának. Kíváncsian figyeljük s hallgatjuk, hogy milyen szépen kapcsolja össze a mondatokat. Mernők? Mester? Munkás? Ki tudná így az első látásra megállapítani? Ahogy magyarul, mintha mernők lennének, amit mond, azt a mesterek szokták hangoztatni, meggyőződéssel a munkás öntudatára vall. Egyszerűen lehet mind a három. Mégis megkérdezzük: — Mester vagyok — hangzik a válasz.

Válaki azt mondja nagyon halkan, hogy kiadó újtó és eddig nagy összegeket takarított meg a gyárban.

Erről mondjon valamit — lépek hozzá, miután befejezte mondanivalóját.

Nem mondom, voltak újításaim, de azok nem olyanok, hogy az újságba kerüljenek.

De legalább mutassa meg őket.

Felvonja vállát, mint aki nemkedve s megindulunk a vagonfonódára felé. Utaközben jegyzem fel a nevet, melyet majdnem elfelejtettem: Bangó István. Szatmárról ke-

Aki közel százezer lejt valósít meg

rült ide négy évvel ezelőtt, ő szerelte a vagonfonóda gépeit. Már akkor feljegyezték rá. Ez idő alatt fejezte be az esti liceumot és utána nyomban letette a mestervizsgát. Har-

mincegy éves, dolgozni, alkotni akar s még mindig hódol egyetlen nagy szenvedélynek, mely gyermekkorától kezdve: a tanulásnak, olvasásnak.

Ruganyos léptekkel megy,



Az a véleményem, hogy a vagonfonódában sokat lehet még tenni — mondja a fiatal mester. (baloldalon)

bele a fémhenger acélfogai. Bangó István magyarul:

— Az etető karokra szereltem védőburkolatot s az újítás lényege abban áll, hogy nem engedő leszörödni az anyagot, hanem bekényszeríti a menetbe. Így alig van hulladék.

— Mennyit takarít meg ezzel az újítással?

— Hatvanezer lejt évente — mondja kurtán.

Tovább lépünk s néhány perccel később a cernavagó gépet mutatja. Nem jegyzek semmit, de mégis megkérdelem:

— S ez a készülék mennyit hoz a gyár „konyhájára”?

— Ha jól tudom, 14.000 lejt.

— Hány újítása van, összesen?

— Több, mint tíz.

— S a többi is ilyen nagyarányú összegeket takarít meg?

A fiatal mester elgondolkodik.

Nem mind. Ez a kettő a legnagyobb. A többiek ezer lejtet jelentenek, de van olyan is, amely csak a munkamennyiséget növeli meg.

S most, a plenáris ülés után, Bangó István már újabb újítási javaslatot dolgozik fel, amely több, mint 10.000 lejt megtakarítást jelent majd.

Tehát egyedül majdnem 100.000 lejtet járul a milliárdhoz.

B. Z.

Szeremén gyártók!

csökkentik az önköltségi árat,

13 esztendőre

értékét

takarításuk meg

A VILÁG MINDEN TÁJÁRÓL

Az elkövetkezendő Hruscsov — Eisenhower találkozó további világviszhangja

New York

J. Dillon, az USA helyettes külügyminisztere egyik televíziós beszéde során kijelentette, hogy a látogatáscsere utat nyitott a magasszintű értekezlet felé, amelyre ez év végén kerülhet sor a négy nagyhatalom részvételével.

London

A Reynolds News szerkesztő-sége cikkében hangsúlyozza, hogy mindazok, akik a nemzetközi feszültség enyhítése mellett foglalnak állást üdvözlők N. Sz. Hruscsov és D. Eisenhower elkövetkezendő kölcsönös látogatását. A lap véleménye szerint a kölcsönös látogatásra vonatkozó elhatározás Hruscsov kolosszális diplomáciai diadala. A látogatások nyomán — füzi hozzá a lap — mindenki csak nyerhet.

A csaknem 9 millió példányban megjelenő News Of World egyik szerkesztője cikkében hangsúlyozza, hogy a kölcsönös látogatásra vonatkozó híradás világszerte reménykedést váltott ki. Az elkövetkezendő kölcsönös látogatás — írja Aneurin Bevan az angol laburista párt egyik vezetője az említett lapban — a világ összes kormányai és népei figyelmének középpontjában fog állni.

Varsó

Az utóbbi hetekben — írja a Tribuna Ludu — nagy reményesség született millió és millió ember szívében. Újabb történelmi korszakba léptünk — az államok közötti nézeteltéréseket a kerekasztalnál és nem a hartereken rendezik.

Stockholm

Jelenleg a legfontosabb esemény — hangsúlyozza vezér-

MOSZKVA. (Agerpres.) TASZSZ:

Az egész világ közvéleménye és sajtója továbbra is lelkesen kommentálja N. Sz. Hruscsov és D. Eisenhower elkövetkezendő kölcsönös látogatásának híreit.

cikkében az Aftonbladet című lap — Hruscsov és Eisenhower közeli találkozója. Milliós és milliós ember kísért majd figyelemmel minden szót, amelyet Hruscsov amerikai látogatása során mondani fog.

Bejrut

A második világháború befejezése óta ez a kölcsönös látogatás lesz a legnagyobb jelentőségű esemény — írja az El Ahbar című lap. Hangsúlyozza, hogy erre a kölcsönös látogatásra a Szovjetunió kezdeményezése folytán került sor és ez elsősorban a szovjet békepolitikája egyik legkiemelkedőbb győzelme.

A világ nagy és kis népei egyaránt — hangsúlyozza az An Nidrah című lap — lelkesen üdvözlők a Szovjetunió újabb békekezdeményezését és kifejezik azt a reményüket, hogy a washingtoni és moszkvai találkozó megjavítja majd a nemzetközi légkört.

PALMIRO TOGLIATTI:

A hidegháború politikája nagy robajjal összeomlott

RÓMA. (Agerpres.)

Az Unita című közeli Palmiro Togliattinak, az Olasz Kommunista Párt főtitkárának tollából. P. Togliatti „rendkívül pozitív ténynek” tartja a Hruscsov-Eisenhower találkozót, s hangsúlyozza: „Ez azt jelenti, a Nyugat elismerte, hogy új módszereket kell keresni a kölcsönös közeledés, megértés és megengedés irányában.”

A hidegháború politikája nagy robajjal összeomlott — folytatja a cikkíró. — E politikának nem sikerült gyengéden a szocialista országokat és nem sikerült szakadást előidéznie a szocialista táborban.

Most minden népnek arra kell törekednie, hogy megteremtse a feltételeket a béke megszilárdításához. Rendkívül fontos dolog ez „nálunk Olaszországban, Franciaországban és Nyugat-Németországban, ahol úgy látszik, a legreakciósabb burzsoá csoportok és katolikus vezető körök valamiféle háromszöget akarnak összekötni, amely a hidegháború támasza volna. Erre azért van szükség, hogy erős atomfegyverrel védekezni lehessen és hogy fokozatosan korlátozzák és felszámolják a demokrátiák intézményeit.”

Az olasz sajtó nagy része

bírája az olasz kormányt, amely alig palástolt elégedetlenséggel fogadta a Hruscsov-Eisenhower találkozó híreit. „Az európai konzervatívok és reakciócsoportok — elsősorban a németek, a franciák és az olaszok — bár akucson mosolyal, lelkükben azonban szomorúsággal vették tudomásul a találkozócsere híreit — írja az Avantiban Nenni, a Szocialista Párt titkára.

Még a Giustizia, a Saragat-féle Szocialdemokrata Párt sajtószerve is elítéli azt a hüvöséget, amellyel egyes olasz személységek a látogatásokra vonatkozó hírt fogadták.

A DIVSz V. Kongresszusának munkálatai

— A főtitkár jelentése —

PRAGA. (Agerpres.)

A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség V. Kongresszusán K. Echar, a DIVSz főtitkára

jelentést terjesztett elő, amelyben hangsúlyozta, hogy a tőkes országok háborús előkészületei és fegyverkezési hajszája su-

lyos teherként nehezedik ez országok népeinek vállára és károsan befolyásolja az ifjúság helyzetét.

A jelentést tevő ismertette a tőkes országok ifjúságának harcát a munkához való jogért, a jobb életért, a békeért és a szabadságért. Ezután kidomborította, hogy a szocialista országok ifjainak milyen nagy lehetőségeik vannak anyagi jólétük és kulturális színvonaluk emelésére.

K. Echar javasolta, hogy 1960 nyarán szervezzék meg az „Ifjúság barátságának nyarat” és ennek keretében rendezzenek találkozókat a különböző országok fiataljai között.

Az egybegyűlt viharos tapsok közepette felolvasták a kongresszushoz érkezett üdvözlő táviratokat. Ezután megkezdődött a hozzászólások a jelenlévőkhöz. A viták során felszólaltak Finnország, Kamerun, Ceylon és Luxemburg ifjúságának küldöttei.

Néhány mondatban

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK képviselőházának 15 demokrata párti tagja nyilatkozatban kéri Franciaországtól, hogy haladéktalanul folytasson tárgyalásokat Algériával és békés uton oldja meg Algéria függetlenségének kérdését. A nyilatkozat szövegét eljuttatták De Gaulle elnökhöz és Ferhat Abbashoz, az algériai ideiglenes kormány miniszterelnökéhez.

A KINAI NK dolgozói munkásokkal köszöntik a népi-

köztársaság megalakulásának tizedik évfordulóját. Henan tartományban például befejezték négy szénmésítő gyár építését évi egymillió 200 ezer tonna kapacitással. Csupán ebben a tartományban az idén husz nagy szénmésítő üzem termel.

COLUMBIÁBAN az 1957 évi népszámlálás adatai szerint az iskoláskorú gyermekeknek csupán 42 százaléka járhat iskolába. Ebből csak 15 százalék végzi el az elemi iskolát, a többi 85 százalék kénytelen kimaradni. A közkutatás helyezésének normalizálására legkevesebb 50 ezer tanára és 20 ezer új iskolára lenne szükség.

A MOSZKVAI nemzetközi filmfesztivál résztvevői augusztus 10-én megtekintették a központi dokumentumfilm studiót. A studio évente 150 dokumentumfilmet és 140 híradó filmet gyárt.

A NYUGAT-NEMETORSZÁGBAN állomásozó amerikai légi erők végzik a hadgyakorlat közben tévedésből több rakétát dobáltak le. Két rakéta Kaiserslautern város közelében robbant fel. Néhány nappal ezelőtt ugyanitt szintén egy véletlenül kioldott „rakéta” robbant fel.

„A Szovjetunió kész arra, hogy késedelem nélkül egyezményt írjon alá a nukleáris kísérletek beszüntetésével kapcsolatban”

— N. Sz. Hruscsov válasza a tudomány embereihez a nukleáris fegyverkísérletek megszüntetésének kérdésében

MOSZKVA. (Agerpres.) — TASZSZ: Májusban N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertaná-

Manolisz Glezosz szabadonbocsátásáért!

ULAN BATOR. (Agerpres.) Az Unian hírügynökség közlése szerint a Mongol Népköztársaság öt nagy népi szervezete — köztük az Országos Békévédelmi bizottság, a Mongol Újságírók Egyesülete, a Mongol Szakszervezetek Központi Tanácsa — táviratot intézett Görögország királyához, amelyben követeli a Manolisz Glezosz és a többi görög hazafi perében kimondott ítélet azonnali hatálytalanságát és az igazságtalanul elítélte haladéktalan szabadonbocsátását.

MOSZKVA. (Agerpres.) — TASZSZ:

A Szovjetunióban a dolgozók újabb napgyűléseken tiltakoztak Manolisz Glezosz és más görög demonstrációk ellen hozott igazságtalan ítélet ellen.

A nyikolajevi vagongyár dolgozóinak napgyűlésén I. Zselo lakatos a többi között ezeket mondta: „A becstelenség emberek nem adnak hitelt a Manolisz Glezosz perében elhangzott hamis vádaskodásoknak.”

A minszki egyetem prorektora és a jogi fakultás dékánja levelükben hangsúlyozták, hogy az atheni per minden jogi alap nélkülözött. A hírhedt 375-ös törvény pedig, amelynek alapján a vád elhangzott — hangsúlyozták — 1951-ben, Görögország új büntető törvénykönyvének elfogadásával jogilag érvényét veszítette.

csának elnöke fogadta a tudomány emberei Világszövetségének küldöttségét és elbeszélgetett a küldöttség tagjaival a nukleáris fegyverkísérletek beszüntetésének kérdésével kapcsolatban. Később N. Sz. Hruscsovnak memorandumot nyújtottak át ezzel a kérdéssel kapcsolatban, amelyet 18 világhírű tudós írt alá. Azok között, akik a memorandumot aláírták a következők szerepeltek: S. Po-

well és J. Bernal (Nagy-Britannia), P. Buquard (Franciaország), A. Topcsijev (Szovjetunió), C. Mahalanobis (India), Csizsou Nian-Juan (Kínai Népköztársaság), I. Ogava (Japán), M. Danyisz (Lengyel Népköztársaság), F. Thiessen (Német Szövetségi Köztársaság), stb.

Ebben a memorandumban a tudomány emberei kifejezték aggodalmukat azzal a súlyos veszéllyel kapcsolatban, amelyet a fegyverkezési verseny és a nukleáris fegyverkísérletek idéznek elő. A memorandum kéri, hogy azonnal kössenek egy nemzetközi megállapodást a nukleáris fegyverkísérletek beszüntetésével kapcsolatban.

Augusztus 5-én a tudomány embereihez intézett válaszában, amelyet augusztus 11-én tettek közzé Moszkvában, — N. Sz. Hruscsov hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió kész arra, hogy késedelem nélkül egyezményt írjon alá a nukleáris kísérletek megszüntetésével kapcsolatban. A Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke rámutat, hogy a

Szovjet kormány nagy jelentőséget tulajdonít a nukleáris kísérletek megszüntetésére vonatkozó egyezmény megkötésének, — úgy véli, hogy ez a legnagyobb jelentőségű lépés a szélesebb körű fegyverezésre irányuló intézkedés megteremtése felé vezető uton és a nemzetközi helyzet egészségesebbé tételének útján.

A szovjet kormány vezetője hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió, az Egyesült Államok és Nagy Britannia genfi értekezletén a Szovjetunió számos erőfeszítést tett egy ilyen egyezmény megteremtésére. A szovjet fél kezdeményezésére az értekezleten bizonyos előrehaladást valósítottak meg, de a legfőbb nézeteltéréseket még nem győzték le.

N. Sz. Hruscsov válaszában rámutat, hogy a konferenciának teljes sikere érdekében szükséges, miszerint az Egyesült Államok és Nagy-Britannia képviselői is kinyilvánítsák az együttműködésre és a konferencia céljának megvalósítására irányuló óhajukat.

N. Sz. Hruscsov megelégedéssel hangsúlyozta, hogy a Szövetség főcéljai között szerepel, hogy a tudományt széleskörűen használják fel a nyomor és a betegségek felszámolásának, valamint az összes népek életszínvonalának emelésének biztosítására. Válaszában N. Sz. Hruscsov rámutat, hogy a szovjet nép megérti ezt a célt s egyetért vele.

A Béke Világtanács titkárságának nyilatkozata

PARIZS. (Agerpres.)

A Béke Világtanács titkársága nyilatkozatot tett közzé, amelyben hangsúlyozza: a nemzetközi közvélemény óhajja, hogy a nagyhatalmak megengedjék a nukleáris kísérletek megszüntetését illetően. A nyilatkozat elítéli a francia kormányt, mivel nukleáris kísérleteket szándékozik végrehajtani a Saharában.

A nyilatkozat rámutat arra, hogy ezek a kísérletek Afrika és az egész világ lakosságának semmibevevését jelentik. A világ népei lankadatlanul küzdenek a nukleáris kísérletek megszüntetéséért és a nukleáris fegyverek eltávolításáért s követelik a magasszintű értekezlet összehívását.

Ezeknek a kísérleteknek is egyik célja megfélemlíteni a gyarmati rendszert ellen, nemzeti függetlenségükért és a békeért küzdő afrikai népeket — hangsúlyozza a nyilatkozat.

A nyilatkozat a továbbiakban

kiemeli: A nemzetközi béke-mozgalom, ugyancsak számos más szervezet többször állást

foglalt a saharai nukleáris kísérletek ellen. Az afrikai és ázsiai szolidaritási mozgalom, az afrikai népek konferenciája, számos más politikai szervezet, a sajtó, hivatalos kormánykörök felemelik tiltakozó szavukat és követelik, hogy a francia kormány mondjon le a tervezett nukleáris kísérletekről.

Augusztus 10.-étől kezdődően részleifizetésre újabb férfi, női és gyermek készruhákat vásárolhatók a

82. számú üzletben

(Universal áruház) I. C. Frimu utca 2-4 sz.

75. számú üzletben

Alecsandri utca 1. szám.

20. számú üzletben

Köztársaság utja 2. szám (a vasútállomás mellett).

Augusztus 15.-étől kezdődően palackozott pasztörizált tejet szállítunk házhöz

EGY LITER ÁRA 2,70 LEJ

Előfizetni lehet augusztus 15-ig a vajgyár I. C. I. L. elosztó hivatalánál ARAD Dobrogeanu Gherea utca 47 szám

Az Aradi Állami Színház

pénteken, augusztus 14-én este fél kilenc órákor tartja bemutató előadását a nyári színházban. Műsoron

Sz. Mihalkov: „Vademberek”

című szindarabja. Szombaton, augusztus 15-én szintén Sz. Mihalkov szindarabját mutatják be.

Érdekellettek az Euratom és az USA között

NEW YORK. (Agerpres.)

A New York Herald Tribune nemrégiben egyik cikkében a többi között kimutatja, hogy az úgynevezett Európai Atomközösség (Euratom) jelenleg milyen nehézségekkel küzd. A lap külön rámutat arra, hogy az utóbbi időben milyen érdekellettek mutatkoztak a szervezet tagállamai között. Mint a cikkből kitűnik az Euratom hat tagállamának gazdasági és tudományos köréi nem nézik jó szemmel az amerikai, s utóbb az angol üzleti körök azon kísérletét, hogy termékeiket nyugateurópai piacokon helyezték el. Az Euratom egyezmény értelmében ugyanis az USA du-sított uránércet és az atomiparhoz szükséges tudományos felszerelést szállít az egyezmény nyugateurópai résztvevőinek.

Bizonyos nyugateurópai gazdasági körök — olyan körök-ről van szó, amelyek érdekelték abban, hogy minél stabilisabb atomenergiai ipart fejlesszenek ki, — tiltakoztak is az ellen, hogy az amerikai

trösztök a nyugateurópai piacon igyekeznek elhelyezni áruikat. „Mindez — füzi hozzá a lap — éles szóváltást eredményezett a kulisszák mögött.” Illetékes nyugateurópai körök mindezt elkövetnek, hogy „korlátozzák Amerika részvételét az Euratom tervében.”

Az argentin kormány terrorral igyekszik elfojtani a cukorgyárak és ültetvények dolgozóinak sztrájkját

NEW YORK. (Agerpres.) — TASZSZ:

Az argentinai Tucuman tartományban újabb zavargásokra került sor annak folytán, hogy a hatóságok erősen elfojtották a cukorgyárakban és a cukornád ültetvényeken dolgozó munkások sztrájkját támogató tüntetést és általános sztrájkot. A mozgalom résztvevői ellen a hatóságok kemény megtorló intézkedéseket alkalmaznak. A naya tábornok, hadügyminisz-

ter Tucumanba érkezett. Az egész tartomány katonai ellenőrzés alatt áll.

A Clarin című lap augusztus 10-i száma hangsúlyozza, hogy Tucuman „ostrom alatt álló városokhoz hasonlít”. A rendőrség letartóztatta a sztrájk és a tüntetés több résztvevőjét.

A megtorló intézkedések ellenére, a cukorgyárak és az ültetvények 160 ezer dolgozója folytatja bérstrájkját.